

СОГЛАШЕНИЕ

о переводе прав и обязанностей по договору аренды

г.Саратов

15 февраля 2007г.

ООО «ВОЛГОСТРОЙМОНТАЖ», именуемое в дальнейшем «Первоначальный арендатор» в лице директора Елдановой Марии Геннадьевны, действующего на основании Устава, с одной стороны, и ООО «Саратовский завод строительных материалов», именуемое в дальнейшем «Новый арендатор», в лице управляющего Лелькова Игоря Юрьевича, действующего на основании Доверенности № 11 от 01.12.2006г., с другой стороны, заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

1. «Первоначальный арендатор» передает, а «Новый арендатор» принимает права и обязанности, вытекающие из договора № 1427 от 23.08.2002г, Соглашения № 1 от 12.04.2004г. об изменении договора аренды земельного участка № 1427 от 23.08.2002г. (далее договор аренды).

Предметом договора аренды является земельный участок площадью 517.234 (Пятьсот семнадцать тысяч двести тридцать четыре) кв.м., расположенный по адресу: г.Саратов, Песчано-Уметский тракт.

Договор аренды заключен сроком на пятнадцать лет.

Арендатор обязуется вносить арендную плату согласно договору аренды и расчета арендной платы.

2. На основании ст. 22 п.9 Земельного Кодекса РФ, к «Новому арендатору» по настоящему Соглашению переходят права и обязанности «Первоначального арендатора» в полном объеме и на тех условиях, которые существуют на момент заключения настоящего Соглашения. Акт, подтверждающий передачу прав и обязанностей от «Первоначального арендатора» к «Новому арендатору» дополнительно сторонами составляться не будет.

3. Права и обязанности по настоящему Соглашению передаются на возмездной основе. За уступку прав по договору аренды «Новый арендатор» уплачивает «Первоначальному арендатору» 10.000 (Десять тысяч) рублей. Данная сумма в безналичном порядке перечислена на банковский счёт «Первоначального арендатора» до регистрации перехода прав и обязанностей, указанных в пункте 1 настоящего Соглашения. Дополнительный документ о произведенных расчетах по настоящему Соглашению сторонами составляться не будет.

4. «Первоначальный арендатор» обязан уведомить арендодателя о состоявшейся уступке по договору аренды, указанному в п. 1 настоящего Соглашения и приложить копию данного соглашения.

5. «Первоначальный арендатор» передает «Новому арендатору» договор аренды и приложения к нему.

6. Настоящее Соглашение подлежит государственной регистрации в Главном управлении Федеральной регистрационной службы по Саратовской области и вступает в силу с момента такой регистрации. Расходы по государственной регистрации Соглашения несет «Новый арендатор».

7. Соглашение составлено в трех экземплярах, один из которых находится у «Первоначального арендатора», другой у «Нового арендатора», а третий передается в Главное управление Федеральной регистрационной службы по Саратовской области.

8. В отношениях, не урегулированных настоящим Соглашением, стороны руководствуются действующим законодательством.

Реквизиты и подписи сторон:

Первоначальный арендатор: ООО «ВОЛГОСТРОЙМОНТАЖ», 410002 г.Саратов, ул.Московская, 203, ИНН 6450065369, КПП 645001001, р/сч. 40702810911000000246 в Саратовском филиале ОАО «Губернский банк ТАРХАНЫ» г.Саратов, БИК 046311740, к/сч. 301018107000000000740.

Новый арендатор: ООО «Саратовский завод строительных материалов», 410078 г.Саратов, ул.Рабочая 177, ИНН 6452089767/645201001, р/сч. 40702810156020117699 в Саратовском ОСБ 8622 СБ РФ г.Саратова, БИК 046311649, к/сч. 301018105000000000649.



Первоначальный арендатор

М.Г.Елданова



Новый арендатор

И.Ю. Лельков

УПРАВЛЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ РЕГИСТРАЦИОННОЙ СЛУЖБЫ ПО САРАТОВСКОЙ ОБЛАСТИ	
Регистрационный номер _____	
Произведена регистрация _____	
Дата регистрации _____	
19 марта 2007	
Индекс _____	
64-64-07/079/2007-264	
Арендатор _____	
И. В. Преображенская	
(подпись, Ф. И. О.) _____	